



Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Energy & Environmental Affairs

Department of Environmental Protection

100 Cambridge Street Suite 900 Boston, MA 02114 • 617-292-5500

Maura T. Healey
Thống đốc

Kimberley Driscoll
Phó Thống đốc

Rebecca L. Tepper
Bộ trưởng

Bonnie Heiple
Ủy viên

THÔNG BÁO VỀ BUỔI ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI

Thông báo về buổi điều trần công khai này có sẵn bằng các ngôn ngữ khác (Español – Tiếng Việt – 中文 – Kreyol Ayisyen – Português) trên trang web của MassDEP tại: <https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>.

Sở Bảo Vệ Môi Trường Massachusetts (MassDEP), theo quy định tại M.G.L. c. 21A, §§ 2 và 8, M.G.L. c. 111, §§ 2C, và từ 142A đến 142D, đề xuất sửa đổi 310 CMR 7.00 Phụ lục C – Chương Trình Giấy Phép Hoạt Động và Tuân Thủ, nhằm loại bỏ các quy định về biện hộ khẳng định trong trường hợp “khẩn cấp”, theo yêu cầu của Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ (EPA). MassDEP sẽ đệ trình các sửa đổi cuối cùng lên EPA để được phê duyệt và đưa vào Kế Hoạch Giấy Phép Hoạt Động của Bang Massachusetts. Theo quy định tại M.G.L. c. 30A, MassDEP sẽ tổ chức một buổi điều trần công khai về các sửa đổi được đề xuất, thông qua hình thức trực tuyến và qua điện thoại:

Thứ Ba, ngày 30 tháng 9 năm 2025, lúc 10:00 sáng (giờ EDT)

Đăng ký trước để tham dự buổi điều trần này:

<https://us06web.zoom.us/meeting/register/GggBpJIQTmiWfRynrbidqQ>

Thứ Ba, ngày 30 tháng 9 năm 2025, lúc 6:00 tối (giờ EDT)

Đăng ký trước để tham dự buổi điều trần này:

https://us06web.zoom.us/meeting/register/Fn7tC0BCQC6hGN8wit_xsg

Các sửa đổi được đề xuất và thông tin nền tảng có sẵn trên trang web của MassDEP

tại: <https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>.

Vui lòng tham gia buổi điều trần công khai từ máy tính, máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh của quý vị. Quý vị cũng có thể gọi điện thoại để tham gia. Lời khai có thể được trình bày trực tiếp tại buổi điều trần công khai, hoặc ý kiến bằng văn bản có thể được gửi cho đến 5:00 chiều, Thứ Sáu, ngày 10 tháng 10 năm 2025. Ý kiến bằng văn bản phải được gửi qua email cho Laura Warren tại địa chỉ Laura.L.Warren@mass.gov hoặc qua đường bưu điện đến: Laura Warren, MassDEP, 100 Cambridge Street, Boston, MA 02114.

Để được hỗ trợ đặc biệt khi tham dự các buổi điều trần này, vui lòng liên hệ Văn phòng Đa dạng của EEA theo số 617-626-1282. TTY# Dịch Vụ MassRelay: 1-800-439-2370. Thông tin này sẽ được cung cấp theo định dạng khác khi có yêu cầu. MassDEP cung cấp dịch vụ thông dịch/biên dịch ngôn ngữ cho những cá nhân có trình độ tiếng Anh hạn chế hoàn toàn miễn phí. Nếu quý vị cần thông dịch viên để tham gia cuộc họp này, dịch vụ biên dịch có thể được tìm thấy tại liên kết sau: <https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>.

This information is available in alternate format. Please contact Melixza Esenyie at 617-626-1282.

TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370
MassDEP Website: www.mass.gov/dep

Printed on Recycled Paper